

FICHE ÉLÈVE
À DUPLIQUER

FICHE SÉQUENCE

Border identities

→ manuel p. 14-29

Nom :

Prénom :

Classe : Date :

Question	▶ How does living at the U.S.-Mexico border shape people's identity?			
<p>Dans cette séquence, tu vas t'entraîner à :</p> <p> Comprendre des vidéos et des audios sur l'histoire et la culture propres à la frontière Mexique-US. Découvrir les témoignages d'habitants frontaliers.</p> <p> Comprendre des extraits d'articles sur les enjeux politiques et culturels à la frontière.</p> <p> Rapporter des faits historiques. Témoigner. Présenter des enjeux.</p> <p> Écrire un synopsis.</p> <p>YOUR TASKS B1 > B1+</p> <p> Record an audio guide to explain the history of the US southern border.</p> <p> As a person living at the border, testify about the impact it has on your identity and daily life.</p> <p> Write the synopsis of a documentary presenting art at the border.</p>				
	<p>Tu vas découvrir :</p> <ul style="list-style-type: none"> • One Texas border town's split identity : l'exemple d'une ville à la frontière mexicaine (CO) • Manifest Destiny : rappel historique de la construction de la frontière (CO) • What Was the Mexican-American War? : repères historiques sur la guerre américano-mexicaine (CO) • Will Donald Trump's Mexico border wall ever be finished? : la réalité du mur à la frontière (CE) • At U.S.-Mexico border, a tribal nation fights wall that would divide them : l'impact du mur sur une nation amérindienne (CO) • Mexican WhiteBoy : la dualité identitaire d'un jeune Mexicain Américain (CE) • San Diego's Barrio Logan is a celebration of Chicano culture : l'art chicano à San Diego (CE) • Folk Frontera : la construction identitaire d'une jeune Américaine blanche ayant grandi dans une communauté frontalière (CO) 	 <input type="checkbox"/>	 <input type="checkbox"/>	 <input type="checkbox"/>
<p>Tu vas apprendre à :</p> <p>GRAMMAIRE</p> <ul style="list-style-type: none"> • Contraster les faits passés et présents à l'aide du présent simple et du prétérit simple. • Situer les événements dans le temps. <p>LEXIQUE</p> <ul style="list-style-type: none"> • Apprendre le lexique de la frontière, de l'expression de soi. • Consolider et enrichir le vocabulaire de la culture, des émotions. <p>PHONOLOGIE</p> <ul style="list-style-type: none"> • Prononcer la terminaison -ed. • Maîtriser l'accentuation dans la phrase. 	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<p>Pour être capable de :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Comprendre des témoignages. • Découvrir des cultures spécifiques à la frontière (Chicano, Tejano...). • Faire des liens entre le passé et le présent pour comprendre les enjeux. • Concevoir et présenter une exposition sur la vie à la frontière Mexique-US. 	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



Cases à cocher avec la classe à la fin de chaque séance.



Auto-évaluation à la fin de la séquence afin de prioriser ses révisions en vue de la tâche finale.



Grille d'évaluation DE LA TÂCHE FINALE

→ manuel p. 27

Nom :

Prénom :

Classe : **Date :**

Tâche : présenter une exposition sur la vie à la frontière Mexique-US.

Objectifs culturels : la frontière comme lieu de vie et d'expression d'une double culture, les enjeux politiques, sociaux, culturels propres à cet espace.

Objectifs lexicaux : la frontière, l'identité, l'art, l'expression de soi.

Objectifs grammaticaux : le prétérit et le présent simple, les marqueurs de temps.

Points attribués et niveaux	Contenu et réalisation de la tâche	Cohérence dans la construction du discours	Correction de la langue	Richesse de la langue
A2 0 à 1 pt	<ul style="list-style-type: none"> • Tâche non traitée, ou simple amorce. • Contenu culturel très pauvre ou inadapté. 	<ul style="list-style-type: none"> • Mots isolés. • Informations énumérées sans lien entre elles. 	<ul style="list-style-type: none"> • Production très limitée. • Nombreuses maladresses (grammaire, prononciation) freinant la compréhension. 	<ul style="list-style-type: none"> • Production intelligible malgré un lexique très limité.
A2 2 pts	<ul style="list-style-type: none"> • Développement limité et/ou stéréotypé. • Quelques exemples sans analyse. 	<ul style="list-style-type: none"> • Production globalement compréhensible mais très réduite. • La progression des idées manque de clarté. • Ton assez monotone. 	<ul style="list-style-type: none"> • Emploi de structures simples, avec des confusions dans les temps. • Erreurs de prononciation régulières (-ed en particulier). 	<ul style="list-style-type: none"> • Vocabulaire limité et répétitif. • Présence de calques.
A2+ 3 pts	<ul style="list-style-type: none"> • Contenu simple et adapté. • On comprend ce qu'on verra dans cette exposition. 	<ul style="list-style-type: none"> • Efforts pour structurer le propos et prendre en compte les auditeurs. • Quelques modulations de la voix. 	<ul style="list-style-type: none"> • Production globalement compréhensible malgré des erreurs. • Efforts pour varier l'intonation. 	<ul style="list-style-type: none"> • Volonté de réemploi du lexique p. 23, avec quelques maladresses et des répétitions.
B1 4 pts	<ul style="list-style-type: none"> • Production pertinente qui fait apparaître le contenu de l'exposition de façon claire, bien que l'ensemble soit assez descriptif. 	<ul style="list-style-type: none"> • Présentation assez claire du contenu de l'exposition. • Ensemble assez dynamique. 	<ul style="list-style-type: none"> • Bonne maîtrise des structures simples et courantes, avec une assez bonne cohérence dans l'emploi des temps. • Bonne prononciation du lexique de l'unité. 	<ul style="list-style-type: none"> • Lexique adapté à l'intention de communication. • Utilisation de périphrases.
B1+ 5 pts	<ul style="list-style-type: none"> • Présentation riche qui fait ressortir efficacement les différents enjeux : multiculturalisme, préservation de l'identité, difficulté à se situer. 	<ul style="list-style-type: none"> • Présentation vivante, rythmée, et motivante. • Contenu structuré qui suit toutes les étapes présentées dans le <i>Yes you can</i> p.27. 	<ul style="list-style-type: none"> • Bonne maîtrise globale avec quelques structures complexes. • Repère chronologiques précis grâce aux temps grammaticaux et aux marqueurs de temps. • Bonne prononciation d'ensemble avec un bon travail sur l'accent de phrase. 	<ul style="list-style-type: none"> • Le lexique p. 23 est réinvesti à bon escient. • Emploi d'expressions variées permettant d'éviter les répétitions et de s'exprimer avec précision.
/5/5/5/5
TOTAL			/20



Grille d'auto-évaluation

→ manuel p. 28-29

Nom :

Prénom :

Classe : Date :

- **Remplis** cette fiche d'auto-évaluation pour t'aider à te situer.
- **Coche** dans chaque tableau les cases correspondant à tes compétences en compréhension de l'oral et en expression écrite.



Compréhension de l'oral

OBJECTIF **A2+>B1+** Comprendre un reportage

Video "What is Tejano culture?", KRIS 6 News, 2021.

En route vers A2	J'ai mobilisé mes connaissances sur la culture à la frontière américano-mexicaine pour anticiper le document.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	J'ai identifié les éléments clés du paratexte pour dégager du sens.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	J'ai émis des hypothèses plausibles sur le document.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
A2	J'ai repéré les principales personnes présentées.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	J'ai globalement compris la thématique du document.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
B1	J'ai mis en lien les informations du document dans une synthèse cohérente.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
B1+ En route vers B2	J'ai su expliquer l'objectif du document.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



Expression écrite

Subject A

OBJECTIF **A2+>B1+** Rédiger une interview.

→ Write an interview with Miss Honey Andrews (video p.28). Focus on what Selena represents for her and Tejano culture.

Step 1	J'ai identifié la nature de la production attendue et les rôles de chaque interlocuteur.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	J'ai compris les thématiques à aborder.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Step 2	J'ai donné un contexte à l'interview.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	J'ai intégré des questions sur le parcours de Miss Honey Andrews et son lien avec l'artiste.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Step 3	J'ai inclus des questions sur la culture Tejano.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	J'ai intégré des questions sur ce que représente Selena dans la culture Tejano et ce qu'elle représente pour la population. J'ai fait le lien avec les éléments culturels abordés dans l'unité.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>






Expression écrite

Subject B

OBJECTIF **A2+>B1+** Rédiger un écrit argumentatif

→ *Essay: How can art help people at the border express their multiple identities?*

				
Step 1	J'ai lu le sujet et identifié la nature de l'écrit attendu.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	J'ai compris la thématique questionnée.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Step 2	J'ai mis en avant 2 ou 3 idées principales.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	J'ai mobilisé mes connaissances pour illustrer mes idées à l'aide d'exemples concrets.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Step 3	J'ai introduit mon écrit à l'aide d'un rappel du sujet et de mon point de vue.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	J'ai conclu mon écrit en synthétisant les informations développées.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>